



B-Equipment. Ref F317A

Bedienungsanleitung 2021



# Bio-lifting

---

## Advertencia

- Nunca, en ninguna circunstancia, intente abrir o inspeccionar los componentes o accesorios internos de la máquina. Si fuera necesaria una inspección, por favor póngase en contacto con su proveedor o un técnico debidamente cualificado.
- No utilice nunca la unidad en ambientes húmedos o insuficientemente ventilados, como zonas de baño, baños, etc., con el fin de prevenir daños en los componentes eléctricos de su equipo.
- Nunca utilice el equipo al aire libre, las inclemencias meteorológicas pueden causar daños.
- Si el cable eléctrico estuviera roto, solicite a un profesional que le suministre otro y lo cambie para evitar riesgos, o contacte con el proveedor.

## Advertissement

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur ou un technicien qualifié.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.
- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

## Avvertenza

- Non aprire o ispezionare gli elementi o gli accessori interni dell'apparecchio. Qualora fosse necessaria un'ispezione, contattate il fornitore o un tecnico specializzato.
- Non utilizzare mai l'unità in ambienti umidi o poco ventilati, quali zone di acqua, bagni, ecc. in modo da prevenire danni alle componenti elettriche.
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto, gli agenti meteorologici potrebbero causare danni.
- Qualora il cavo elettrico fosse rotto, chieda al suo distributore di fornirne un altro per evitare eventuali rischi.

## Warning

- Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components or accessories of the machine. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.
- Never use the unit in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components of your unit.
- Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.
- If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards, or contact the dealer for service.

## Warnung

- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und die innen liegenden Komponenten oder Zubehör zu untersuchen. Wenn eine Kontrolle notwendig wird, setzen Sie sich dafür mit Ihrem Lieferanten oder einem kompetenten Techniker in Verbindung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder unbelüfteter Umgebung, wie z.B. Feuchträume oder Badezimmer, um Schaden an den elektrischen Komponenten Ihres Geräts zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien, Witterungseinflüsse können Schäden verursachen.
- Wenn die elektrische Zuleitung beschädigt ist, lassen Sie diese von einem Fachmann kontrollieren und austauschen, um Risiken zu vermeiden, oder bitten Sie den Händler um Kundendienstleistungen.

---

## Declaración de conformidad CE

Este producto cumple lo estipulado en las siguientes directivas:

1. Las medidas de la Directiva sobre Baja Tensión: 2014/35/EU
2. Las medidas de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2014/30/EU

## Déclaration de conformité CE

Ce produit répond aux exigences suivantes:

1. Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2014/35/EU
2. Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2014/30/EU

## Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:

1. Le misure della Direttiva sulla "bassa tensione": 2014/35/EU
2. Le misure della Direttiva sulla "compatibilità elettromagnetica": 2014/30/EU

## EC-Declaration of compliance

This product meets the following requirements:

1. Conditions set out in the Low Voltage Directive: 2014/35/EU
2. Conditions set out in the Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU

## EC Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

1. Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU
2. Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU

---

## Reciclaje



Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

## Recycling



Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve save natural resources and improve standards of environmental protection in regard to the treatment of electrical waste.

## Recyclage



Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

## Recycling



Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

## Riciclaggio



Quando questo simbolo è indicato in uno qualsiasi dei nostri prodotti elettrici o nell'imballaggio, vuol dire che tali prodotti non devono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un trattamento adeguato dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento degli apparecchi elettrici. Questo procedimento aiuta a conservare l'ambiente e a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.

---

### **¡Bienvenido!**

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un manejo incorrecto.

La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.

### **Bienvenue!**

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.

### **Benvenuti!**

Grazie per aver effettuato l'acquisto. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni. Inoltre, è consigliato ricevere indicazioni da un professionista per essere sicuri di utilizzare correttamente l'apparecchio. L'Azienda declina ogni responsabilità derivante da eventuali incidenti dovuti a una manipolazione non corretta del prodotto. L'Azienda si riserva il diritto di correggere le informazioni sugli apparecchi, senza previo avviso. Se riscontrate degli errori in queste istruzioni, vi preghiamo di scriverci un'e-mail affinché possiamo correggerli.

### **Welcome!**

Thank you very much for purchase. Please read the instructions carefully before operating the instrument. You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the instrument correctly. We will accept no responsibility for any accidents that occur due to incorrect operation.

The company reserves the right to amend the details of the instruments with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.

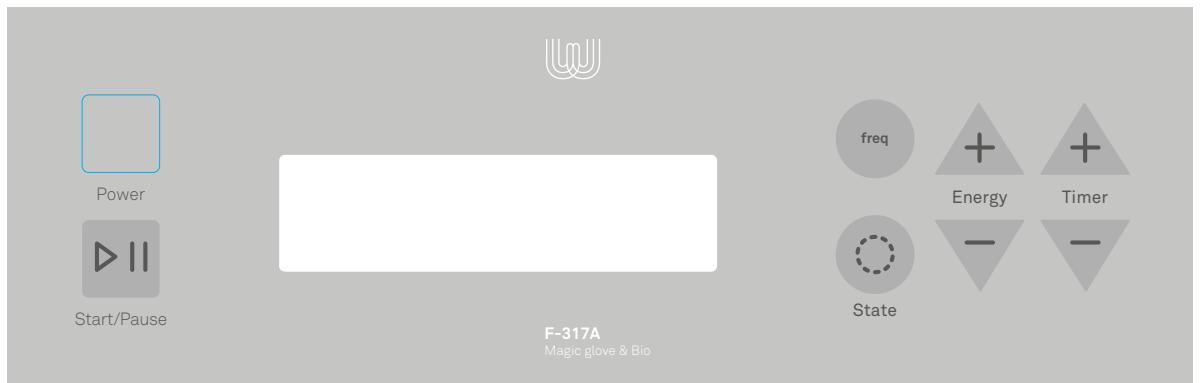
### **Willkommen!**

Vielen Dank für Ihren Kauf! Bitte lesen Sie die Anleitungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie können auch Ihren Fachbetrieb um eine Einweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig einsetzen. Wir haften nicht für Unfälle, die aufgrund fehlerhafter Bedienung entstehen.

Der Hersteller behält sich technische Änderungen der Geräte ohne vorherige Ankündigung vor. Wenn Sie in diesen Anleitungen Fehler finden, bitte senden Sie uns eine E-Mail, damit wir diese berichtigen können.

---

## Panel frontal / Panneau avant / Front panel / Schalttafel / Pannello frontale



---

### Instrucciones de uso

1. Conecte el cable de alimentación en el panel trasero.
2. Pulse el botón "POWER".

### Mode d'emploi

1. Branchez le cordon d'alimentation arrière du panneau.
2. Allumez l'appareil en appuyant sur "POWER".

### Instructions of use

1. Connect the power supply via the rear panel.
2. Turn on the "POWER" button.

### Gebrauchs

1. Stecken Sie das Stromkabel an der Geräterückseite ein.
2. Drücken Sie die Taste "POWER".

### Istruzioni per l'uso

1. Collegare il cavo di alimentazione al pannello posteriore.
2. Premere il tasto "POWER".

## Instrucciones de uso guante mágico

1. Conecte un extremo del cable en panel trasero, en la toma "BIO WAVE MICROCURRENT".
2. Conecte los otros dos extremos del cable en cada uno de los guantes.
3. El esteticista debe ponerse unos guantes aislantes desechables para ponerse debajo de los guantes mágicos.
4. Asegurarse de que "ENERGY" está en el mínimo nivel. Se puede ajustar el nivel de salida mediante "ENERGY +/-".
5. Asegurarse de ajustar la "FREQUENCY" a tolerancia según las necesidades del cliente. Se puede ajustar este nivel pulsando "FREQ".
6. Seleccionar el tipo de onda de salida pulsando "STATE". Hay 4 tipos de onda.
7. Seleccione el tiempo de operación pulsando "TIMER +/-".
8. Pulse "START/PAUSE" para empezar el tratamiento.
9. El esteticista debe masajear al cliente con los guantes mágicos. Ajustar "ENERGY" y "FREQUENCY" según la necesidad del cliente. En este momento el esteticista no debe sentir ningún efecto en sus manos, y la micro corriente tampoco va a ser perceptible para el cliente en este tratamiento.

## Mode d'emploi gant magique

1. Connectez un côté du câble sur le panneau arrière, dans la prise nommée "BIO WAVE MICROCURRENT".
2. Connectez les deux autres côtés du fil à chaque gant.
3. L'esthéticienne doit porter des gants isolants sous les gants magiques.
4. Assurez-vous que le niveau «ENERGY» est au minimum. Vous pouvez régler le niveau de sortie en appuyant sur "ENERGY +/-".
5. Assurez-vous que le niveau "FREQUENCY" est réglé selon les besoins du client. Vous pouvez régler le niveau de fréquence en appuyant sur «FREQ».
6. Sélectionnez l'état d'onde désiré en appuyant sur «STATE». Il y a 4 types d'ondes.
7. Sélectionnez le temps de fonctionnement en appuyant sur "TIMER +/-".
8. Appuyez sur "START / PAUSE" pour commencer le traitement.
9. L'esthéticienne doit masser avec les gants magiques. Réglez le niveau «ENERGY» et «FREQUENCY» selon les sensations du client. À ce stade, l'esthéticienne ne doit pas sentir aucun effet sur ses mains, et la microcourant ne sera pas perceptible par le client non plus pendant ce traitement.

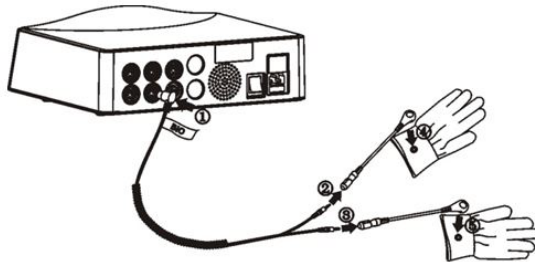
## Magic gloves instructions of use

1. Connect one side of the wire in the rear panel, in the plug named "BIO WAVE MICROCURRENT".
2. Connect the other two sides of the wires in each glove.
3. The beautician must put isolating gloves under the magic gloves.
4. Make sure that the "ENERGY" level is at the minimum. You can adjust the output level by pressing "ENERGY +/-".
5. Make sure that the "FREQUENCY" level is adjusted according to customer needs. You can adjust the frequency level by pressing "FREQ".
6. Select the desired wave state by pressing "STATE". There are 4 kinds of waves.
7. Select the time of operating by pressing "TIMER +/-".
8. Press "START/PAUSE" to start the treatment.
9. The beautician must massage to beautician with the magic gloves. Adjust the "ENERGY" and "FREQUENCY" level according to the customer feelings. At this moment, the beautician don't have to feel any effect in their hands, and the micro current will not be either noticeable to the customer during this treatment.

## Magic gloves bedienungsanleitung

1. Stecken Sie das eine Ende des Kabels in die Geräte rückseite, in den Stecker mit der Aufschrift "BIO WAVE MICROCURRENT" ein.
2. Stecken Sie die anderen beiden Seiten der Kabel in die beiden Handschuhe.
3. Die Kosmetikerin muss gut isolierende Handschuhe unter die Magic Gloves anziehen.
4. Vergewissern Sie sich, dass das "ENERGY"-Niveau auf ein Minimum eingestellt ist. Die Ausgangsleistung kann mit der Taste "ENERGY +/-" angepasst werden.
5. Vergewissern Sie sich, dass die „FREQUENZ“ entsprechend den Kundenbedürfnissen angepasst wird. Das Niveau kann durch Drücken von „FREQ“ eingestellt werden.
6. Wählen Sie den gewünschten Wellenzustand durch Drücken der "STATE"-Taste aus. Es gibt 4 verschiedene Wellenzustände.
7. Wählen Sie die gewünschte Dauer der Behandlung durch Drücken von "TIMER +/-".
8. Drücken Sie die Taste "START/PAUSE" um die Behandlung zu starten.
9. Die Kosmetikerin muss den Kunden mit den Magic Gloves massieren. Die "ENERGIE" und "FREQUENZ" entsprechend den Kundenbedürfnissen anpassen. Zu diesem Zeitpunkt sollte die Kosmetikerin keine Wirkung an den Händen spüren und der Mikrostrom wird bei dieser Behandlung für den Kunden auch nicht spürbar sein.

## Istruzioni d'uso guanti ad alta conducibilità



1. Connettere il cavo d'alimentazione nella parte posteriore dell'unità principale.
2. Collegare un'estremità del cavo nella parte laterale dell'unità principale.
3. Collegare le due estremità del cavo in ciascuno dei due guanti.
4. L'estetista dovrà usare dei guanti usa e getta isolanti sotto i guanti ad alta conducibilità.
5. Assicurarsi di regolare la "FREQUENCY" a tolleranza, in base alle esigenze del cliente. Il livello può essere regolato premendo "FREQ".
6. Selezionare il tipo di onda premendo "STATE".
7. Assicurarsi che l'intensità sia al minimo livello tramite i tasti "ENERGY +/-".
8. Selezionare il tempo di trattamento pulsando "TIMER +/-".
9. Applicare del gel conduttore nella zona di pelle da trattare.
10. Premere "START/PAUSE" per iniziare il trattamento.
11. L'estetista deve massaggiare il cliente con i guanti magici. Regolare "ENERGY" e "FREQUENCY" in base alle esigenze del cliente. A questo punto l'estetista non dovrebbe avvertire alcun effetto sulle sue mani, e la micro corrente non sarà percepibile dal cliente in questo trattamento.

## Instrucciones de uso lifting

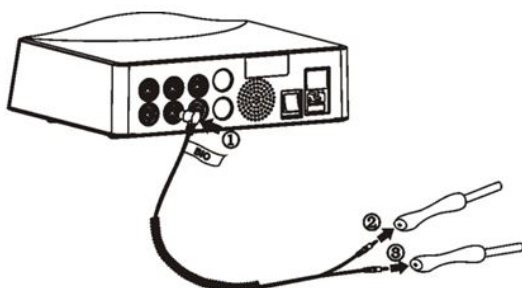
1. Conecte un extremo del cable en panel trasero, en la toma "BIO WAVE MICROCURRENT".
2. Conecte los otros dos extremos del cable en los manípulos de bio-lifting. Hay dos diferentes pares de manípulos:
  - Los que incorporan dos palillos se utilizan para la zona de los ojos. Se deben introducir dos bastoncillos de algodón en la punta del manípulo para este tratamiento.
  - Los que incorporan un único bastón para el resto del cuerpo.
3. Aplicar suficiente gel conductor en la zona a tratar.
4. Asegurarse de que "ENERGY" está en el mínimo nivel. Se puede ajustar el nivel de salida mediante "ENERGY +/-".
5. Asegurarse de ajustar la "FREQUENCY" según las necesidades y a tolerancia del cliente. Se puede ajustar este nivel pulsando "FREQ".
6. Seleccionar el tipo de onda de salida pulsando "STATE". Hay 4 tipos de onda.
7. Seleccione el tiempo de operación pulsando "TIMER +/-".
8. Pulse "START/PAUSE" para empezar el tratamiento.

## Bio-lifting instructions of use

1. Connect one side of the wire in the rear panel, in the plug named "BIO WAVE MICROCURRENT".
2. Connect the other two sides of the wires in the handles of BIO-lifting. There are two kinds of handles:
  - The ones that need cotton swabs are used in the eyes part. It is needed to include two cotton swabs in the hole of the handle.
  - The ones with only one pole are used to the full body.
3. Apply enough conductive gel to the treatment area.
4. Make sure that the "ENERGY" level is at the minimum. You can adjust the output level by pressing "ENERGY +/-" button.
5. Make sure that the "FREQUENCY" level is adjusted according to customer needs. You can adjust the frequency level by pressing "STATE".
6. Select the desired wave state by pressing "STATE". There are 4 kinds of waves.
7. Select the time of operating by pressing "TIMER +/-".
8. Press "START/PAUSE" to start the treatment.

## Mode d'emploi bio-lift facial

1. Branchez un côté du câble au panneau arrière, dans la prise nommée " BIO WAVE MICROCURRENT ".
2. Branchez les deux autres côtés des fils du câble les poignées de BIO-lifting. Il ya deux sortes de poignées:
  - Ceux qui ont besoin des cotons-tiges sont utilisées dans la zone des yeux. Il est nécessaire d'inclure deux coton-tiges dans les trous de la poignée.
  - Ceux avec un seul pôle sont utilisées pour le corps entier.
3. Appliquer suffisamment de gel conducteur pour la zone à traiter.
4. Assurez-vous que le "ENERGY" est au niveau minimum. Vous pouvez régler le niveau de sortie en appuyant sur le bouton "ENERGY + / -".
5. Assurez-vous que le niveau "FREQUENCY" est réglé selon les besoins du client. Vous pouvez régler le niveau du fréquence en appuyant sur « FREQ».
6. Sélectionnez l'état d'onde désiré en appuyant sur «STATE». Il y a 4 types d'ondes.
7. Sélectionnez le temps de fonctionnement en appuyant sur "TIMER + / -".
8. Appuyez sur "START / PAUSE" pour commencer le traitement.



## Bio-lifting bedienungsanleitung

1. Stecken Sie das eine Ende des Kabels in die Geräterückseite, in den Stecker mit der Aufschrift "BIO WAVE MICROCURRENT" ein.
2. Stecken Sie die anderen beiden Seiten der Kabel in die beiden Lifting-Handstücke ein. Es gibt zwei verschiedene Bio-Lifting-Handstücke:
  - Die Handstücke, die mit Watte verwendet werden müssen, sind für den Augenbereich. Zwei Wattetupfer müssen in jeweils in das Loch eines Handstückes eingesteckt werden.
  - Die anderen Handstücke, mit nur einem Pol, werden am ganzen Körper angewendet.
3. Tragen Sie eine ausreichende Menge an Leitgel auf die Behandlungszone auf.
4. Vergewissern Sie sich, dass das "ENERGY" -Niveau auf ein Minimum eingestellt ist. Die Ausgangsleistung kann mit der Taste "ENERGY +/-" angepasst werden.
5. Vergewissern Sie sich, dass die „FREQUENZ“ entsprechend den Kundenbedürfnissen angepasst wird. Das Niveau kann durch Drücken von „FREQ“ eingestellt werden.
6. Wählen Sie den gewünschten Wellenzustand mit der "STATE"-Taste aus. Es gibt 4 verschiedene Wellenzustände.
7. Wählen Sie die gewünschte Dauer der Behandlung durch Drücken von "TIMER +/-".
8. Drücken Sie die Taste "START/PAUSE" um die Behandlung zu starten.

## Istruzioni d'uso Bio-lifting

1. Connettere il cavo d'alimentazione nella parte posteriore dell'unità principale.
2. Collegare un'estremità del cavo nella parte laterale dell'unità principale.
3. Collegare i due estremi del cavo con una coppia di manipoli Bio-lifting. Ci sono due coppie di manipoli:
  - MANIPOLI DOPPI: ogni manipolo ha la punta bifida e cava in cui si deve inserire un cotton-fioc. Si utilizzano per la zona orbicolare.
  - MANIPOLI A FORMA DI BARRA: si utilizzano per il resto del viso e per altre zone piccole del corpo come le braccia.
4. Assicurarsi di regolare la "FREQUENCY" a tolleranza, in base alle esigenze del cliente. Il livello può essere regolato premendo "FREQ".
5. Selezionare il tipo di onda premendo "STATE".
6. Assicurarsi che l'intensità sia al minimo livello tramite i tasti "ENERGY +/-".
7. Selezionare il tempo di trattamento premendo i tasti "TIMER +/-".
8. Applicare del gel conduttore nella zona a trattare.
9. Premere "START/PAUSE" per iniziare il trattamento.
10. Durante il trattamento il paziente deve notare dei pizzicotti.



---

## Notas

- Los guantes mágicos proporcionados tienen una longitud de 20 cm. Los guantes aislantes desechables deben tener una longitud de al menos 23 centímetros. En caso contrario, si hay contacto entre la piel del esteticista el guante mágico, el tratamiento no tendrá efecto.
- Durante el funcionamiento del aparato, si el esteticista deja de hacer contacto con la piel del cliente, la máquina se parará momentáneamente. La unidad se volverá a poner en marcha una vez vuelva a haber contacto entre el esteticista (guantes mágicos) y el cliente.

## Notes

- Les gants magiques livrés ont une longueur de 20 cm. Les gants isolants doivent avoir une longueur d'au moins 23 cm. S'il y a du contact entre la peau de l'esthéticienne et les gants magiques, le traitement n'aura aucun effet.
- Pendant le traitement, si l'esthéticienne arrête le contact avec la peau du client, l'appareil cesse de fonctionner soudainement. L'appareil redémarre lorsque le contact entre les gants magiques et la peau tourne.

## Notes

- The delivered magic gloves have a length of 20 cm. The isolating gloves must have a length of at least 23 cm. If there are contact between the beautician's skin and the magic gloves, there's no effect with the treatment.
- During the treatment, if the beautician breaks the contact with the customer's skin, the device stops working suddenly. The device restarts when the contact between the magic gloves and the customers skin returns.

## Hinweise

- Die beiliegenden Magic Gloves sind 20 cm lang. Die isolierenden Handschuhe sollten mindestens 23 cm lang sein. Wenn die Magic Gloves direkt im Kontakt mit der Haut der Kosmetikerin haben, dann haben sie keine Wirkung.
- Falls die Kosmetikerin während der Behandlung, den Berührungskontakt mit der Haut des Kunden abbricht, dann stoppt das Gerät plötzlich. Das Gerät startet neu sobald der Kontakt zwischen der Kosmetikerin und dem Kunden wiederhergestellt ist.

## Note

- I guanti ad alta conducibilità forniti hanno una lunghezza di 20 cm. I guanti usa e getta isolanti devono essere lunghi un minimo di 23 cm. In caso contrario, se la pelle dell'estetista entra in contatto con i guanti ad alta conducibilità, il trattamento non avrà effetto.
- Durante il funzionamento dell'apparecchiatura, se l'estetista toglie i guanti/manipoli dalla pelle del paziente, il dispositivo si smetterà di funzionare momentaneamente. L'apparecchiatura riprenderà a funzionare appena i guanti/manipoli toccano nuovamente la pelle del paziente.

---

## Precauciones

- Las personas con las siguientes enfermedades no deben utilizar este aparato: enfermedades del corazón, portadores de enfermedades contagiosas, neuroticismo y todas las personas con implantes metálicos dentro del cuerpo.
- Clientes con problemas en la piel o pieles sensibles.
- Mujeres embarazadas no debe utilizar este aparato.
- Durante el tratamiento los clientes deben retirarse las joyas.
- El guante mágico se debe reemplazar cuando la conexión se deteriore.
- No poner 2 guantes mágicos en contacto durante un largo periodo de tiempo.

## Cautions

- Pacemaker (any electrical or rhythmic heart-regulating device).
- Pregnancy.
- Thrombosis/Phlebitis
- Skin diseases.
- Operations (within the last 6 months).
- Silicone implants.
- Hypersensitive or vascular skin

## Cautions

- Les personnes ayant les conditions suivantes ne devraient pas utiliser ce dispositif: les maladies cardiaques, les transporteurs de maladies infectieuses, la névrose et toutes les personnes avec des implants métalliques dans le corps.
- Les clients qui ont des problèmes de peau ou la peau sensible.
- Les femmes enceintes.
- Lors du traitement les clients devraient enlever les bijoux.
- Le gant magique doit être remplacé lorsque la connexion se détériore.
- Ne pas mettre 2 paires de gants magiques en contact pendant longtemps.

## Vorsichtsmaßnahmen

- Personen mit folgenden Erkrankungen dürfen das Gerät nicht verwenden: Herzkrankheiten, Personen mit ansteckenden Krankheiten, Neurotizismus und Personen mit metallischen Implantaten im Körper.
- Kunden mit Hautproblemen oder überempfindlicher Haut.
- Schwangere Frauen sollten dieses Gerät nicht verwenden.
- Stellen Sie stets sicher, dass die Kunden für die Behandlung sämtlichen Schmuck ablegen.
- Die "Magic Glove" Handschuhe sollten ausgetauscht werden, wenn die Konnektivität nachlässt.
- Lassen Sie die beiden Handschuhe nicht über einen längeren Zeitraum im Kontakt miteinander.

## Precauzioni

- Le persone con le seguenti malattie non devono effettuare questo trattamento: malattie cardiache, contagiose o nervose, o dermatiti.
- Non effettuare questo trattamento su donne incinte, su persone con pelle sensibile o su persone con delle protesi metalliche nel corpo.
- Durante il trattamento il paziente non deve indossare nessun oggetto metallico né gioielli.
- Il guanti ad alta conducibilità si devono sostituire quando le connessioni si deteriorano.
- Non far toccare i due guanti in contatto tra di loro.

---

## Mantenimiento

Después de cada tratamiento, los guantes mágicos y los mangos de BIO-lifting deben ser limpiados, esterilizados y debidamente guardados en un lugar seco.

## Maintenance

Après chaque traitement, les gants magiques et les poignées de BIO-lifting doivent être nettoyés, stérilisés et correctement rangés dans un endroit sec.

## Maintenance

After each treatment, the magic gloves and the BIO-lifting handles must be cleaned, sterilized and properly saved in a dry place.

## Wartung

Nach jeder Behandlung müssen sowohl die Magic Gloves als auch die Bio-Lifting Handstücke gereinigt, sterilisiert und an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.

## Mantenimento

Dopo ogni trattamento i guanti e i manipoli devono essere puliti, sterilizzati e conservati in un luogo asciutto. È possibile lavare i guanti in una soluzione acquosa e antimicrobica.

## FICHA TÉCNICA

|                            |                                   |                               |
|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Pesos y tamaños            | Tamaño embalaje (cm)              | 37x27,5x14                    |
|                            | Tamaño producto (cm)              | 21,8x22,5x7,2                 |
|                            | Peso bruto (Kg)                   | 2,6                           |
|                            | Peso neto (Kg)                    | 2,1                           |
| Características de trabajo | Intensidad ajustable (10 niveles) | 60 - 630 $\mu$ A              |
|                            | Potencia de trabajo               | 2 W                           |
|                            | Frecuencia de trabajo             | 0,1;5;10;20<br>30;60 e 120 Hz |
| Características eléctricas | Voltaje nominal                   | 220V ~ 240V                   |
|                            | Frecuencia                        | 50Hz/60Hz                     |
|                            | Potencia nominal                  | 4 W                           |

## TECHNICAL SHEET

|                            |                                  |                               |
|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| Weights and sizes          | Packing size (cm)                | 37x27,5x14                    |
|                            | Product size (cm)                | 21,8x22,5x7,2                 |
|                            | Gross weight (kg)                | 2,6                           |
|                            | Net weight (kg)                  | 2,1                           |
| Working characteristics    | Adjustable intensity (10 levels) | 60 - 630 $\mu$ A              |
|                            | Power frequency                  | 2 W                           |
|                            | Working frequency                | 0,1;5;10;20<br>30;60 e 120 Hz |
| Electrical characteristics | Rated voltage                    | 220V ~ 240V                   |
|                            | Frecuency                        | 50Hz/60Hz                     |
|                            | Rated power                      | 4 W                           |

## SPÉCIFICATIONS

|                                   |                                  |                               |
|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| Poids et taille                   | Taille de l'emballage (cm)       | 37x27,5x14                    |
|                                   | Taille du produit (cm)           | 21,8x22,5x7,2                 |
|                                   | Poids brut (kg)                  | 2,6                           |
|                                   | Poids net (kg)                   | 2,1                           |
| Caractéristiques de travail       | Intensité réglable (10 niveaux ) | 60 - 630 $\mu$ A              |
|                                   | Puissance de travail             | 2 W                           |
|                                   | Fréquence de travail             | 0,1;5;10;20<br>30;60 e 120 Hz |
| Caractéristiques élec-<br>triques | Tension nominale                 | 220V ~ 240V                   |
|                                   | Fréquence                        | 50Hz/60Hz                     |
|                                   | Puissance nominale               | 4 W                           |

## TECHNISCHE DATEN

|                         |                                     |                               |
|-------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Gewicht und Abmessungen | Verpackungsgröße (cm)               | 37x27,5x14                    |
|                         | Produktabmessung (cm)               | 21,8x22,5x7,2                 |
|                         | Bruttogewicht (kg)                  | 2,6                           |
|                         | Nettogewicht (kg)                   | 2,1                           |
| Arbeitseigenschaften    | Einstellbare Intensität (10 stufen) | 60 - 630 $\mu$ A              |
|                         | Betriebsleistung                    | 2 W                           |
|                         | Arbeitsfrequenz                     | 0,1;5;10;20<br>30;60 e 120 Hz |
| Elektrische Daten       | Nennspannung                        | 220V ~ 240V                   |
|                         | Frequenz                            | 50Hz/60Hz                     |
|                         | Nennleistung                        | 4 W                           |

## SCHEDA TECNICA

|                            |                                       |                               |
|----------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|
| Pesi e dimensioni          | Dimensioni imballo (cm)               | 37x27,5x14                    |
|                            | Dimensioni dell'unità principale (cm) | 21,8x22,5x7,2                 |
|                            | Peso lordo (Kg)                       | 2,6                           |
|                            | Peso netto (Kg)                       | 2,1                           |
| Caratteristiche di lavoro  | Intensità regolabile in 10 livelli    | 60 - 630 $\mu$ A              |
|                            | Potenza di lavoro                     | 2 W                           |
|                            | Frequenza di lavoro                   | 0,1;5;10;20<br>30;60 e 120 Hz |
| Caratteristiche elettriche | Tensione nominale                     | 220V ~ 240V                   |
|                            | Frequenza                             | 50Hz/60Hz                     |
|                            | Potenza nominale                      | 4 W                           |

mit Ausstellung & Onlineshop

**seona**

Ladenbau & Design

Ihr **schweizer Fachgeschäft** für Saloneinrichtungen

8854 Siebnen – T 055 440 37 28 – [www.seona.ch](http://www.seona.ch)